
此乃要件 請即處理

閣下如對本通函或對應採取之行動有任何疑問，應諮詢閣下之股票經紀或其他註冊證券商、銀行經理、律師、專業會計師或其他專業顧問。

閣下如已出售或轉讓所有名下之中國奧園地產集團股份有限公司之股份，應立即將本通函及隨附之代表委任表格送交買主或承讓人，或經手買賣或轉讓之銀行、股票經紀或其他代理，以便轉交買主或承讓人。

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本通函之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本通函全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



中國奧園地產集團股份有限公司 China Aoyuan Property Group Limited

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：3883)

建議更改公司名稱

及

股東特別大會通告

中國奧園地產集團股份有限公司謹訂於二零一八年十一月十三日(星期二)上午十一時正假座香港九龍尖沙咀東部麼地道64號九龍香格里拉大酒店地下一層粉嶺廳舉行股東特別大會，大會通告載於本通函第6至7頁。隨函附奉適用於股東特別大會之代表委任表格。該代表委任表格亦於香港交易及結算所有限公司網站(<http://www.hkexnews.hk>)及本公司網站(www.aoyuan.com.cn)刊發。

無論閣下能否出席股東特別大會，務請將隨附之代表委任表格按其上印列之指示填妥及簽署，並盡早交回本公司之香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓，惟無論如何最遲須於股東特別大會或其任何續會(視情況而定)指定舉行時間48小時前(即不遲於二零一八年十一月十一日(星期日)上午十一時正)交回。填妥及交回代表委任表格後，股東仍可按意願親自出席股東特別大會或其任何續會，並在會上投票，及在此情況下，先前提交的代表委任表格將視為撤銷論。

本通函內所有時間及日期均為香港時間及日期。

本通函備有中英文版本，中英文本內容如出現差異，概以英文本為準。

二零一八年十月十九日

目 錄

	頁次
釋義.....	1
董事會函件	2
股東特別大會通告	6

釋 義

於本通函中，除文義另有所指外，下列詞語具有以下涵義：

「董事會」	指	董事會
「本公司」	指	中國奧園地產集團股份有限公司，於開曼群島註冊成立之有限公司，其股份於聯交所主板上市
「董事」	指	本公司董事
「股東特別大會」	指	本公司將於二零一八年十一月十三日(星期二)上午十一時正假座香港九龍尖沙咀東部麼地道64號九龍香格里拉大酒店地下一層粉嶺廳舉行之股東特別大會，以考慮並酌情批准載於本通函第6至7頁之大會(或其任何續會)通告所載之決議案
「本集團」	指	本公司及其附屬公司
「港元」	指	港元，香港法定貨幣
「香港」	指	中國香港特別行政區
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則
「建議更改公司名稱」	指	建議將本公司英文名稱由「China Aoyuan Property Group Limited」更改為「China Aoyuan Group Limited」，並將本公司雙重外文的中文名稱由「中國奧園地產集團股份有限公司」更改為「中國奧園集團股份有限公司」
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.01港元之普通股
「股東」	指	股份持有人
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司



中國奧園地產集團股份有限公司
China Aoyuan Property Group Limited

(於開曼群島註冊成立的有限公司)
(股份代號：3883)

執行董事：

郭梓文先生(主席)
郭梓寧先生(副主席兼行政總裁)
鍾平女士(首席財務官)
馬 軍先生(營運總裁)

獨立非執行董事：

徐景輝先生
張國強先生
胡江先生

註冊辦事處：

Cricket Square
Hutchins Drive
P.O. Box 2681
Grand Cayman KY1-1111
Cayman Islands

香港主要營業地點：

香港
九龍尖沙咀
北京道1號
19樓1901-2室

敬啟者：

建議更改公司名稱
及
股東特別大會通告

緒言

本通函旨在向股東提供將於股東特別大會上提呈關於建議更改公司名稱決議案的資料及股東特別大會通告。

建議更改公司名稱

茲提述本公司日期為二零一八年十月十二日有關建議更改公司名稱的公告。待下文所載建議更改公司名稱的條件獲達成後，董事會建議將本公司英文名稱由「China Aoyuan Property Group Limited」更改為「China Aoyuan Group Limited」，並將本公司雙重外文的中文名稱由「中國奧園地產集團股份有限公司」更改為「中國奧園集團股份有限公司」。

更改公司名稱的理由

隨著本集團業務的進一步發展及擴大，目前已涵蓋地產開發、商業運營、物業管理、健康養生、文化旅遊、跨境電商等，董事會相信，建議更改公司名稱將為本公司塑造全新的公司形象及身份，亦能更好反映本公司的長遠業務策略。因此，董事會認為，建議更改公司名稱符合本公司及股東之整體利益。

建議更改公司名稱的條件

建議更改公司名稱須待(a)股東於股東特別大會上通過特別決議案以批准建議更改公司名稱；及(b)開曼群島公司註冊處處長透過發出變更公司名稱註冊證明書之方式批准後，方可作實。

一旦建議更改公司名稱的特別決議案於股東特別大會上獲通過，本公司將向開曼群島公司註冊處處長提交所述決議案的經核證副本以落實更改。

待上文所載條件獲達成後，建議更改公司名稱將於開曼群島公司註冊處處長發出變更公司名稱註冊證明書之日生效。待建議更改公司名稱生效及收到開曼群島公司註冊處處長發出的變更公司名稱註冊證明書後，本公司將於香港公司註冊處辦理必需的備案手續。

更改公司名稱的影響

建議更改公司名稱一旦獲得批准及於生效後，在任何情況下將不會影響股東的任何權利。一切印有本公司現時名稱之現有股票將繼續為本公司股份之擁有權憑證，並將仍有效作為買賣、結算、登記及交收用途。因此，本公司將不會因建議更改公司名稱而作出換領本公司現有股票的安排。建議更改公司名稱一旦生效，本公司發行的新股票將印有本公司新名稱及待獲得香港聯合交易所有限公司的確認，交易本公司股份之本公司英文及中文簡稱或會在更改公司名稱生效後更改。

於建議更改公司名稱生效後，本公司標誌及網址可能發生變動。本公司將於適當時候另作公告，通知股東有關股東特別大會之投票結果、建議更改公司名稱之生效日期及本公司新股份簡稱、標誌及網址。

股東特別大會及代表委任安排

股東特別大會通告載於本通函第6及7頁，當中載有(其中包括)有關批准建議更改公司名稱的特別決議案。

隨函附奉股東特別大會適用之代表委任表格及該代表委任表格亦於香港交易及結算所有限公司網站(<http://www.hkexnews.hk>)及本公司網站(www.aoyuan.com.cn)刊發。務請將代表委任表格按其上印列之指示填妥及簽署，並連同經簽署之授權書或其他授權文件(如有)或該等經簽署證明之授權書或授權文件副本，盡快並無論如何須於股東特別大會或其任何續會(視情況而定)指定舉行時間48小時前(即不遲於二零一八年十一月十一日(星期日)上午十一時正)交回本公司之香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓，方為有效。填妥及交回代表委任表格後，閣下仍可按意願親身出席股東特別大會或其任何續會，並於會上投票，及在此情況下，先前提交的代表委任表格將視為撤銷論。

根據上市規則第13.39(4)條，將於股東特別大會上提呈的批准更改公司名稱的決議案將以投票方式進行表決。本公司將於股東特別大會後按照上市規則第13.39(5)條訂明的方式作出投票結果公告及於適當時候確定建議更改公司名稱的生效日期。

董事會函件

經作出一切合理查詢後，就董事所深知、全悉及確信，概無股東須就於股東特別大會上提呈之任何決議案放棄投票。

暫停辦理股份過戶登記手續

為確定符合出席股東特別大會並於會上投票的資格，本公司將於二零一八年十一月八日(星期四)至二零一八年十一月十三日(星期二)(包括首尾兩日)暫停辦理股東登記，期間將不會辦理任何股份過戶登記手續。為符合資格出席股東特別大會並於會上投票，所有股份過戶文件連同相關股票必須於二零一八年十一月七日(星期三)下午四時三十分前提交予本公司的香港證券登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖，以辦理登記。

推薦建議

董事會認為，建議更改公司名稱符合本公司及股東之整體最佳利益。因此，董事會建議全體股東投票贊成特別決議案，以批准股東特別大會通告所載的建議更改公司名稱。

責任聲明

本通函之資料乃遵照上市規則而刊載，旨在提供本公司之資料。董事願就本通函之資料共同及個別地承擔全部責任。經作出一切合理查詢後，就董事所深知及所確信，本通函所載資料在各重大方面均屬準確完備，且無誤導或欺詐成份，亦無遺漏任何其他事項，致令本通函或當中所載任何陳述有所誤導。

此 致

列位股東 台照

代表董事會
中國奧園地產集團股份有限公司
主席
郭梓文
謹啟

二零一八年十月十九日



中國奧園地產集團股份有限公司
China Aoyuan Property Group Limited

(於開曼群島註冊成立的有限公司)
(股份代號：3883)

股東特別大會通告

茲通告中國奧園地產集團股份有限公司(「本公司」)謹定於二零一八年十一月十三日(星期二)上午十一時正假座香港九龍尖沙咀東部麼地道64號九龍香格里拉大酒店地下一層粉嶺廳舉行股東特別大會，以考慮並酌情通過下列決議案(不論會否作出修訂)為本公司特別決議案：

特別決議案

「動議待取得開曼群島公司註冊處處長批准後，(i)本公司英文名稱由「China Aoyuan Property Group Limited」更改為「China Aoyuan Group Limited」；及(ii)本公司雙重外文的中文名稱由「中國奧園地產集團股份有限公司」更改為「中國奧園集團股份有限公司」，自開曼群島公司註冊處處長發出變更公司名稱註冊證明書之日起生效，以及授權本公司任何一名或多名董事或公司秘書為或就有關執行及落實上述建議更改公司名稱採取彼／彼等認為必要、適宜或權宜的一切有關行動、契據及事宜以及簽立一切有關文件及作出一切有關安排以及代表本公司進行任何必要的註冊及／或備案。」

承董事會命
中國奧園地產集團股份有限公司
主席
郭梓文

香港，二零一八年十月十九日

股東特別大會通告

附註：

1. 大會上，除主席決定允許就純粹有關程序或行政事宜之決議案以舉手方式表決外，所有決議案將根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）以投票方式表決。投票結果將根據上市規則於香港交易及結算所有限公司及本公司網站發佈。
2. 凡有權出席上述大會並於會上投票之本公司股東均可委任一名代表（或倘若其持有兩股或以上股份，可委任超過一名代表）出席並代其投票。受委代表無須為本公司股東。若就此委任多於一名代表，則須於相關代表委任表格內註明各受委代表所代表之有關股份數目及類別。每位親身或委派代表出席之股東就其持有的每一股份均有一票投票權。
3. 代表委任表格連同已簽署之授權書或其他授權文件（如有）或該授權書或授權文件經公證人簽署證明之副本，必須於大會指定舉行時間四十八小時前（即不遲於二零一八年十一月十一日（星期日）上午十一時正）送達本公司於香港之股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓，方為有效。交回代表委任表格後，本公司股東仍可依願親身出席大會並於會上投票。於此情況下，代表委任文據將視為撤回。
4. 為釐定是否有權出席上述會議並於會上投票，本公司將由二零一八年十一月八日（星期四）至二零一八年十一月十三日（星期二）（首尾兩日包括在內）暫停辦理股東登記手續，該期間將不會辦理任何股份過戶登記手續。本公司未經登記股份持有人須確定，為符合資格出席上述大會並於會上投票，所有已填妥之過戶表格連同有關股票須不遲於二零一八年十一月七日（星期三）下午四時三十分交回本公司之香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。
5. 本通告中提及的時間及日期均指香港時間及日期。